

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les matelas Bico - toujours sur mesure.

Comme il existe des personnes grandes et petites, corpulentes et minces, plus jeunes et plus âgées, en bonne santé et souffrantes, existe aussi des matelas Bico tout à fait différents. Bico a ce qu'il faut pour tous les besoins et tous les budgets. Passez donc au magasin spécialisé essayer sans engagement, le matelas qui vous convient le mieux.



Pour un sommeil sain et profond - matelas Bico.



En vente dans toutes les bonnes maisons de literie, de trousseaux et d'ameublement. Fabricant: Birchler & Cie SA, Usines Bico, 8718 Schänis



Montreux

## RÉSIDENCE BELMONT

avec personnel para-médical dévoué et médecin responsable. Idéal pour séjours toutes durées. Vue panoramique sur lac et Alpes. Régimes et service en chambre sans supplément. Pension complète: Fr. 67.— à Fr. 96.—. Nouveau: professeur de gymnastique, sauna, massage. Maison reconnue par la Fédération vaudoise des caisses -maladie. 31, avenue de Belmont, tél. (021) 61 44 31.



Demandez la ligne de soins

## JEANNE-MARIE GORGERAT

pour le visage et le cou

1 simple

2 vivifiante

3 efficace

À LAUSANNE

vente exclusive aux

## PHARMACIES POPULAIRES

Ale 30  
22 38 61

Fraisse 3  
26 38 62

Echallens 61  
24 08 54



## A temps cléments, prix cléments

La liste des hôtels participant à cette campagne peut être obtenue auprès des guichets de gare CFF, de votre agence de voyages, ou en envoyant ce coupon.

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NP, Localité \_\_\_\_\_

Société suisse des hôteliers  
Case postale 2657, 3001 Berne  
Tél. 031/46 18 81

400 hôteliers, membres de la Société suisse des hôteliers, proposent pendant l'entretien des prix avantageux pour le logement et le petit déjeuner, la demi-pension ou la pension complète. Ces réductions s'adressent à tous les possesseurs d'un abonnement de transport pour personnes âgées, ainsi qu'à leur conjoint.

# LE PRINTEMPS EN GRECE ATHÈNES ET CRÈTE



Knossos,  
en Crète.

du 30 avril au 11 mai 1980

En collaboration avec Wagons-Lits Tourisme Genève, «Aînés», répondant au désir exprimé par plusieurs de ses abonnés, a mis sur pied un merveilleux voyage en Grèce, du 30 avril au 11 mai prochains. L'an passé déjà, notre voyage à Athènes et au cap Sounion, avait connu un succès qui nous incite à faire mieux encore cette année: à aller plus loin, à voir encore plus de belles choses. Nous passerons 7 jours à Athènes et 5 jours à Heraklion, en Crète, avec de nombreuses

excursions facultatives à des prix avantageux. Un programme des plus séduisants.

Ce séjour, très varié est riche en visites passionnantes et délassantes. Le voyage s'effectuera à bord d'avions de ligne de la Compagnie nationale grecque Olympic Airways, de Genève à Athènes et d'Athènes à Heraklion et retour. Les hôtels sont de premier ordre (Acropole Palace à Athènes, Apollonia, bord de mer, à 15 minutes de taxi d'Heraklion).

## Menton (Côte d'Azur)

du 16 au 23 mars 1980  
du 23 au 30 mars 1980

8 jours au bord de la Méditerranée, dans un hôtel tout confort. Voyage en car de luxe. Pension complète. Logement en chambre 2 lits. Services d'une hôtesse pendant tout le séjour.

Nous renvoyons pour plus de détails les intéressés au dernier numéro d'«Aînés», page 11.

Le prix de ces vacances est de Fr. 450.— par personne, tout compris (exception faite des boissons, dépenses personnelles et excursions facultatives). (Fr. 515.— pour chambre avec bain ou douche; Fr. 505.— pour lit individuel sans bain.)

Papiers d'identité nécessaires.

C'est un voyage «Aînés» - Montreux Voyages.

Prix  
du séjour: **Fr. 1630.—**  
par personne

(Supplément pour chambre à 1 lit:  
Fr. 275.—).

## ET CRÈTE

### Nos prestations:

Voyage en avions de ligne avec services à bord et franchise de bagages de 20 kg par personne; transferts des aéroports aux hôtels, à Athènes et Heraklion; visite de la ville d'Athènes; soirée à Plaka avec repas typique et danses folkloriques; logement dans des hôtels de 1<sup>re</sup> catégorie en chambres doubles avec bain ou douche; tous les repas, du 1<sup>er</sup> au dernier jour; taxes et services aux hôtels, aéroports, restaurants; frais d'entrée aux monuments visités; accompagnateur au départ de Suisse et durant tout le voyage; itinéraire détaillé, documentation complète, étiquettes bagages.

Des excursions, y compris dans les îles de Egine, Paros, Hydra, ainsi qu'à Delphes, Epidauré et Mycènes, seront offertes à des conditions avantageuses.

Le passeport suisse, même périmé depuis moins de 5 ans, ou la carte d'identité, sont nécessaires.

Hâtez-vous! Nombre de places limité.

### Bulletin d'inscription

Voyage en Grèce (Athènes et Crète)  
du 30 avril au 11 mai 1980.

Je m'inscris  
Nous nous inscrivons  
(Biffer ce qui ne convient pas)

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

NP/localité \_\_\_\_\_

Je réglerai le prix de ces vacances (Fr. 1630.— par personne; suppl. de Fr. 275.— pour ch. à 1 lit) au moyen du bulletin de versement qui me sera adressé, au moins 3 semaines avant le départ.

Bulletin à envoyer à «Aînés»,  
c.p. 2633, 1002 Lausanne.